



Séance plénière

Présentation du rapport de la Commission de proposition, dont la Conférence prend acte, et annonce du résultat des votes par appel nominal

Table des matières

	Page
Présentation du rapport de la Commission de proposition, dont la Conférence prend acte.....	1
Abrogation des conventions n ^{os} 21, 50, 64, 65, 86 et 104 et retrait des recommandations n ^{os} 7, 61 et 62	2
Approbation des amendements au code de la convention du travail maritime, 2006, telle qu'amendée (MLC, 2006), tels qu'adoptés par la Commission tripartite spéciale instituée en vertu de l'article XIII de la convention.....	3
Confirmation du Règlement des réunions régionales (2018).....	3
Annonce du résultat des votes par appel nominal	4
Abrogation de la convention (n ^o 21) sur l'inspection des émigrants, 1926	4
Abrogation de la convention (n ^o 50) sur le recrutement des travailleurs indigènes, 1936.....	4
Abrogation de la convention (n ^o 64) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1939	4
Abrogation de la convention (n ^o 65) sur les sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1939	5
Abrogation de la convention (n ^o 86) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1947	5
Abrogation de la convention (n ^o 104) sur l'abolition des sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1955.....	5

Le présent document a été tiré à un nombre restreint d'exemplaires afin de réduire autant que possible l'impact sur l'environnement des activités de l'OIT et de contribuer à la neutralité climatique. Nous serions reconnaissants aux délégués et aux observateurs de bien vouloir se rendre aux réunions munis de leurs propres exemplaires afin de ne pas avoir à en demander d'autres. Nous rappelons que tous les documents de la Conférence sont accessibles sur Internet à l'adresse <http://www.ilo.org>.

Retrait de la recommandation (n° 7) sur la durée du travail (pêche), 1920.....	5
Retrait de la recommandation (n° 61) sur les travailleurs migrants, 1939	5
Retrait de la recommandation (n° 62) sur les travailleurs migrants (collaboration entre Etats), 1939.....	6
Approbation de trois amendements au code de la convention du travail maritime, 2006, telle qu'amendée.....	6
 Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 21) sur l'inspection des émigrants, 1926.....	 7
Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 50) sur le recrutement des travailleurs indigènes, 1936.....	 12
Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 64) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1939	 17
Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 65) sur les sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1939.....	 22
Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 86) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1947	 27
Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 104) sur l'abolition des sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1955	 32
Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 7) sur la durée du travail (pêche), 1920	 37
Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 61) sur les travailleurs migrants, 1939.....	 41
Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 62) sur les travailleurs migrants (collaboration entre Etats), 1939.....	 45
 Vote par appel nominal sur les amendements au code de la convention du travail maritime, 2006, telle qu'amendée	 50

Lundi 4 juin 2018, 10 heures

*Présidence de M. Elmiger, Vice-président
gouvernemental de la Conférence*

Présentation du rapport de la Commission de proposition, dont la Conférence prend acte

Le Président

J'ai l'honneur de déclarer ouverte cette sixième séance de la 107^e session de la Conférence internationale du Travail.

Ce matin, nous commencerons nos travaux par la présentation du rapport de la Commission de proposition, qui figure dans le *Compte rendu provisoire*, n° 4A. M. Aguirre Martínez, Ambassadeur du Paraguay et président de la Commission de proposition, va nous présenter son rapport.

M. Aguirre Martínez

Président de la Commission de proposition
(*original espagnol*)

C'est un honneur pour moi de vous présenter le rapport de la Commission de proposition, qui s'est réunie le lundi 28 mai, dans l'après-midi. Vous trouverez ce rapport dans le *Compte rendu provisoire*, n° 4A.

La commission a examiné les trois sujets que lui a confiés la Conférence.

Le premier était la septième question à l'ordre du jour de la session de la Conférence, qui porte sur l'abrogation de six conventions et le retrait de trois recommandations, à savoir: la convention (n° 21) sur l'inspection des émigrants, 1926, la convention (n° 50) sur le recrutement des travailleurs indigènes, 1936, la convention (n° 64) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1939, la convention (n° 65) sur les sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1939, la convention (n° 86) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1947, la convention (n° 104) sur l'abolition des sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1955, la recommandation (n° 7) sur la durée du travail (pêche), 1920, la recommandation (n° 61) sur les travailleurs migrants, 1939, et la recommandation (n° 62) sur les travailleurs migrants (collaboration entre Etats), 1939.

En deuxième lieu, la commission a examiné la huitième question à l'ordre du jour de la Conférence concernant l'approbation de trois amendements au code de la convention du travail maritime, 2006, telle qu'amendée (MLC, 2006).

Enfin, la commission a examiné la version révisée du Règlement des réunions régionales (2018) en vue de sa confirmation.

Les conclusions de la commission sur ces trois sujets ont été adoptées à l'unanimité.

En ce qui concerne le premier sujet, la commission recommande à la Conférence de prendre la décision préliminaire mentionnée à l'article 45*bis*, paragraphe 3, du Règlement de la Conférence, à savoir de soumettre à un vote final la proposition formelle d'abrogation des six conventions et de retrait des trois recommandations, telle qu'elle figure dans l'annexe I du rapport.

En ce qui concerne les amendements au code de la MLC, 2006, reproduits dans l'annexe II du rapport, la commission recommande à la Conférence de les approuver par un vote par appel nominal.

Elle recommande aussi que tous ces votes aient lieu en même temps mardi 5 juin, le matin.

Enfin, la Commission de proposition a recommandé à la Conférence de confirmer le Règlement des réunions régionales, tel que révisé par le Conseil d'administration. Si elle est confirmée, cette nouvelle version du règlement s'appliquera dès la prochaine Réunion régionale des Amériques, qui aura lieu en octobre 2018.

Toutes ces recommandations sont l'aboutissement de travaux préparatoires considérables menés par plusieurs comités et groupes de travail tripartites, qui méritent notre reconnaissance et nos remerciements.

Je voudrais aussi souligner l'importance du travail de mise à jour régulière du corpus des normes de l'Organisation, que ce soit dans le cadre du mécanisme efficace des amendements à la convention du travail maritime ou par l'abrogation ou le retrait des normes internationales du travail devenues obsolètes.

Je souhaite pour conclure remercier les autres membres du bureau de la commission, M. Matsui, vice-président employeur, et M^{me} Passchier, vice-présidente travailleuse.

Ainsi s'achève ma présentation du rapport de la Commission de proposition à la 107^e session de la Conférence internationale du Travail.

Le Président

Comme l'a indiqué son président, la Commission de proposition a adressé des recommandations à la Conférence concernant les septième et huitième questions à l'ordre du jour ainsi que le Règlement des réunions régionales, qui nécessitent l'adoption d'une décision par cette assemblée.

Abrogation des conventions n^{os} 21, 50, 64, 65, 86 et 104 et retrait des recommandations n^{os} 7, 61 et 62

En ce qui concerne tout d'abord la septième question à l'ordre du jour, puis-je considérer que la Conférence adopte la décision préliminaire visant à soumettre la proposition formelle d'abrogation des conventions n^{os} 21, 50, 64, 65, 86 et 104 et de retrait des recommandations n^{os} 7, 61 et 62, telle qu'elle est présentée dans l'annexe I du rapport de la Commission de proposition, au vote final par appel nominal prévu pour demain, 5 juin 2018?

S'il n'y a pas d'objections, puis-je considérer que cette décision est adoptée par la Conférence?

(Il en est ainsi décidé.)

**Approbation des amendements au code
de la convention du travail maritime, 2006,
telle qu'amendée (MLC, 2006), tels qu'adoptés
par la Commission tripartite spéciale instituée
en vertu de l'article XIII de la convention**

J'aimerais passer maintenant à la huitième question inscrite à l'ordre du jour de la Conférence.

Puis-je également considérer que la Conférence convient de soumettre, en vue de leur approbation, les amendements au code de la convention du travail maritime, 2006, telle qu'amendée, (MLC, 2006), décrits dans l'annexe II du rapport de la Commission de proposition, à un vote par appel nominal unique également prévu le 5 juin 2018 au matin?

S'il n'y a pas d'objections, puis-je considérer que cette décision est adoptée par la Conférence?

(Il en est ainsi décidé.)

**Confirmation du Règlement des réunions
régionales (2018)**

Enfin, puis-je considérer que la Conférence confirme le Règlement des réunions régionales, tel que révisé par le Conseil d'administration à sa 332^e session de mars 2018, figurant dans l'annexe III du rapport de la Commission de proposition?

S'il n'y a pas d'objections, puis-je considérer que le Règlement des réunions régionales (2018) est confirmé par la Conférence?

(Il en est ainsi décidé.)

Puis-je, pour finir, considérer que la Conférence prend acte du rapport de la Commission de proposition?

(La Conférence prend acte du rapport.)

(La Conférence poursuit sa discussion des rapports du Président du Conseil d'administration et du Directeur général.)

Mardi 5 juin 2018, 14 h 35

*Présidence de M^{me} Gono, Vice-présidente
travailleuse de la Conférence*

Annonce du résultat des votes par appel nominal

La Présidente
(original anglais)

C'est un plaisir pour moi de déclarer ouverte la neuvième séance plénière de la 107^e session de la Conférence internationale du Travail. Je voudrais vous annoncer le résultat des votes par appel nominal qui se sont tenus un petit peu plus tôt dans la journée concernant l'abrogation de six conventions et le retrait de trois recommandations.

Abrogation de la convention (n° 21) sur l'inspection des émigrants, 1926

Le résultat du vote final par appel nominal concernant l'abrogation de la convention (n° 21) sur l'inspection des émigrants, 1926, est le suivant: 381 voix pour, 2 voix contre et 7 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La convention n° 21 est abrogée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

Abrogation de la convention (n° 50) sur le recrutement des travailleurs indigènes, 1936

Le résultat du vote final par appel nominal concernant l'abrogation de la convention (n° 50) sur le recrutement des travailleurs indigènes, 1936, est le suivant: 382 voix pour, 2 voix contre et 6 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La convention n° 50 est abrogée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

Abrogation de la convention (n° 64) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1939

Le résultat du vote final par appel nominal concernant l'abrogation de la convention (n° 64) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1939, est le suivant: 382 voix pour, 2 voix contre et 6 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La convention n° 64 est abrogée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

Abrogation de la convention (n° 65) sur les sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1939

Le résultat du vote final par appel nominal concernant l'abrogation de la convention (n° 65) sur les sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1939, est le suivant: 382 voix pour, 2 voix contre et 6 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La convention n° 65 est abrogée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

Abrogation de la convention (n° 86) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1947

Le résultat du vote final par appel nominal concernant l'abrogation de la convention (n° 86) sur les contrats de travail (travailleurs indigènes), 1947, est le suivant: 381 voix pour, 3 voix contre et 6 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La convention n° 86 est abrogée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

Abrogation de la convention (n° 104) sur l'abolition des sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1955

Le résultat du vote final par appel nominal concernant l'abrogation de la convention (n° 104) sur l'abolition des sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1955, est le suivant: 380 voix pour, 2 voix contre et 8 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La convention n° 104 est abrogée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

Retrait de la recommandation (n° 7) sur la durée du travail (pêche), 1920

Le résultat du vote final par appel nominal concernant le retrait de la recommandation (n° 7) sur la durée du travail (pêche), 1920, est le suivant: 385 voix pour, 2 voix contre et 3 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La recommandation n° 7 est retirée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

Retrait de la recommandation (n° 61) sur les travailleurs migrants, 1939

Le résultat du vote final par appel nominal concernant le retrait de la recommandation (n° 61) sur les travailleurs migrants, 1939, est le suivant: 385 voix pour, 2 voix contre et 3 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La recommandation n° 61 est retirée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

**Retrait de la recommandation (n° 62)
sur les travailleurs migrants (collaboration
entre Etats), 1939**

Le résultat du vote final par appel nominal concernant le retrait de la recommandation (n° 62) sur les travailleurs migrants (collaboration entre Etats), 1939, est le suivant: 383 voix pour, 3 voix contre et 4 abstentions, avec un quorum de 295 voix.

(La recommandation n° 62 est retirée.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

**Approbation de trois amendements au code
de la convention du travail maritime, 2006,
telle qu'amendée**

Le résultat du vote par appel nominal concernant les amendements au code de la convention du travail maritime, 2006, telle qu'amendée (MLC, 2006), est le suivant: 372 voix pour, 1 voix contre et 17 absentions, avec un quorum de 295 voix.

(Les trois amendements sont approuvés.)

(Les résultats détaillés du vote sont présentés à la fin du présent compte rendu.)

Un gouvernement nous a demandé la parole, je vais donc donner la parole à la Suisse.

M^{me} Berset Bircher
Gouvernement (Suisse)

La Suisse s'est abstenue lors du vote sur les amendements au code de la convention du travail maritime, 2006, telle qu'amendée. La Suisse soutient les principes contenus dans ces amendements, mais elle s'est abstenue pour deux raisons.

La Commission tripartite spéciale s'est réunie trop peu de temps avant la tenue de cette Conférence et cela n'a pas permis une consultation appropriée au niveau national. A ce stade, les partenaires sociaux suisses ne se sont pas encore mis d'accord sur le contenu de ces amendements.

(La Conférence poursuit sa discussion des rapports du Président du Conseil d'administration et du Directeur général.)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 21) sur
l'inspection des émigrants, 1926**

**Final record vote relating to the abrogation of the Inspection of Emigrants
Convention, 1926 (No. 21)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la inspección
de los emigrantes, 1926 (núm. 21)**

Pour/For/En Pro: 381

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 7

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 381

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria PARAPUNOVA,
Mrs (G) DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E) PARTENIOTIS,
Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica

CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 7

Bélarus/Belarus/Belarús
USOLTSEV, Mr(T/W)

Botswana
KOORAPETSE, Mr (G)

*Etats-Unis/United States/Estados
Unidos*

SHEPARD, Mr (G)

MOODY, Mr (G)

Nicaragua

VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)

MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka

ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 50) sur le
recrutement des travailleurs indigènes, 1936**

**Final record vote relating to the abrogation of the Recruiting of Indigenous
Workers Convention, 1936 (No. 50)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre el
reclutamiento de trabajadores indígenas, 1936 (núm. 50)**

Pour/For/En Pro: 382

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 382

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

***Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita***

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

***Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam***

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasía
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*
GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 64) sur les
contrats de travail (travailleurs indigènes), 1939**

**Final record vote relating to the abrogation of the Contracts of Employment
(Indigenous Workers) Convention, 1939 (No. 64)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre los contratos
de trabajo (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 64)**

Pour/For/En Pro: 382

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 382

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

***Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita***

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

***Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam***

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMIUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasía
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*
GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 65) sur les
sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1939**

**Final record vote relating to the abrogation of the Penal Sanctions
(Indigenous Workers) Convention, 1939 (No. 65)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre las sanciones
penales (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 65)**

Pour/For/En Pro: 382

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 382

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*
GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 86) sur les
contrats de travail (travailleurs indigènes), 1947**

**Final record vote relating to the abrogation of the Contracts of Employment
(Indigenous Workers) Convention, 1947 (No. 86)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre los contratos
de trabajo (trabajadores indígenas), 1947 (núm. 86)**

Pour/For/En Pro: 381

Contre/Against/En contra: 3

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 381

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

***Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita***

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBISHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

***Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam***

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica

CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMIUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 3

Biélorus/Belarus/Belarus
USOLTSEV, Mr(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*
GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 104) sur
l'abolition des sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1955**

**Final record vote relating to the abrogation of the Abolition of Penal
Sanctions (Indigenous Workers) Convention, 1955 (No. 104)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la abolición
de las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1955 (núm. 104)**

Pour/For/En Pro: 380

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8

Quorum: 295

Maj./May.: 255

Pour/For/En Pro: 380

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centrafricana

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSÐÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica

CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasía
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 8

Bélarus/Belarus/Belarus
USOLTSEV, Mr(T/W)

Burkina Faso
YAMEOGO, M. (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka

ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United

Republic of Tanzania /República

Unida de Tanzania

GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 7) sur la
durée du travail (pêche), 1920**

**Final record vote relating to the withdrawal of the Hours of Work (Fishing)
Recommendation, 1920 (No. 7)**

**Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre las horas
de trabajo (pesca), 1920 (núm. 7)**

Pour/For/En Pro: 385

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 3

Quorum: 295

Maj./May.: 258

Pour/For/En Pro: 385

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)
HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 3

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 61) sur
les travailleurs migrants, 1939**

**Final record vote relating to the withdrawal of the Migration for Employment
Recommendation, 1939 (No. 61)**

**Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre los
trabajadores migrantes, 1939 (núm. 61)**

Pour/For/En Pro: 385

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 3

Quorum: 295

Maj./May.: 258

Pour/For/En Pro: 385

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)
HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia

LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal

FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar

AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du

Congo/Democratic Republic of the
Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania

TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal

CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia

WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria

IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad

CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo

AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía

ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania

OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam

LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia

CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe

MUFUKARE, Mr (E)

**Contre/Against/En
contra: 2**

Malaisie/Malaysia/Malasia

MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay

FEIJOO, Sra.(T/W)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 3**

Nicaragua

VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka

ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 62) sur
les travailleurs migrants (collaboration entre Etats), 1939**

**Final record vote relating to the withdrawal of the Migration for Employment
(Co-operation between States) Recommendation, 1939 (No. 62)**

**Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre los
trabajadores migrantes (colaboración entre Estados), 1939 (núm. 62)**

Pour/For/En Pro: 383

Contre/Against/En contra: 3

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 4

Quorum: 295

Maj./May.: 258

Pour/For/En Pro: 383

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

***Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita***

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBISHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

***Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam***

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria PARAPUNOVA,
Mrs (G) DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E) PARTENIOTIS,
Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***
RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)
HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica

CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 3

Bélarus/Belarus/Belarus
USOLTSEV, Mr(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 4

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

Viet Nam
LE, Mrs (G)



**Vote par appel nominal sur les amendements au Code de la Convention du
travail maritime, 2006, telle qu'amendée**

**Record vote on the amendments to the Code of the Maritime Labour
Convention, 2006, as amended**

**Votación nominal relativa a las enmiendas al Código del Convenio sobre el
trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada**

Pour/For/En Pro: 372
Contre/Against/En contra: 1
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 17
Quorum: 295
Maj./May.: 249

Pour/For/En Pro: 372

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania NEU-
BRANDENBURG, Ms (G) SCHIESSL,
Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G) ALMOHAMMADI,
Mr (E) RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E) MAKSIMOVIC,
Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

*Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam*

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana*

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre
ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia
GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo
ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea
CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica
CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire
EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia
ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba
GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca
JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana
GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto
ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador
GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador
DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea
ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España
MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia
LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)
HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía
SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji
PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia
NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia
DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana
OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia
LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala
SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea
DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haiti/Haiti/Haití
LOREUS, Mme(T/W)

Honduras
VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría
PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India
KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia
PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán
OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq
AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda
O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia
KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel
AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia
ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

ARUMUGAM, Mr (E)
MANSOR, Mr(T/W)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia

LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal

FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar

AL-MARRI, Mr (G)
 ALOBAIDLY, Mr (G)
 AL GHAFRANI, Mr (E)
 AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du

Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
 TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
 INZUN OKOMBA, Mme (G)
 ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
 NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania

TACHE, M. (G)
 BLEOANCA, Mme (G)
 HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

STEIJGER, Ms (G)
 DOCKRAY, Ms (G)
 PERCIVAL, Mr (E)
 BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
 SPIRIN, Mr (G)
 MOSKVINA, Ms (E)
 SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MWAMBARI, M. (G)
 MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

BECCARI, M. (G)
 BOSSI, Mlle (E)
 COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal

CISSE, M. (G)
 FALL, Mme (G)
 DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

JOVANOVIC, Mr (G)
 LAZOVIC, Mr (G)
 SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)
 ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

CHI, Ms (G)
 CHIA, Ms (G)
 SEAH, Mr (E)
 LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
 OCENÁŠ, Mr (E)
 UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
 DRAKSLER, Ms (G)
 KRIVIC, Ms (E)
 VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

ABBAAS, Mr (G)
 ALAWAD, Mrs (G)
 ELGURASHI, Mr (E)
 YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)
 ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

Suède/Sweden/Suecia

WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
 JANSON, Mr (G)
 BECKMAN, Mr (E)
 ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

MATTHEY, M. (E)
 TORCHE, M.(T/W)

Suriname

PIROE, Mr (G)
 MANGROE, Ms (G)
 MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria

IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad

CHARFADINE, M. (G)
 MAHAMOUT, M. (G)
 ALI ABBAS, M. (E)
 BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

DRBALOVÁ, Ms (E)
 CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)
 CHAKKAPHARK, Mr (G)
 MARPRASERT, Mr (E)
 YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo

AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
 BACCOUCHE, Mme (G)
 HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía

ARAT, Mr (G)
 ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania

OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)
 BAUMGARTNER, Sr. (G)

Viet Nam

LE, Mrs (G)
 TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia

CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe

MUFUKARE, Mr (E)

**Contre/Against/En
contra: 1**
Uruguay

FEIJOO, Sra.(T/W)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 17**
Autriche/Austria

KAIBLINGER, Ms (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
 SALMAN, Mr (G)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Bulgarie/Bulgaria

PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
 KRÜGER, Ms (G)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
 NOOR SIDIN, Mrs (G)

Mali/Malí

KATILE, M.(T/W)

Nicaragua

VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)

MORALES DAVILA, Sr. (G)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)

PEREZ-LA PLANTE, M. (G)

République tchèque/Czech

Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)

Uruguay

FOSTIK, Sr. (E)
